

Summaries in Sinhala

**ඊජිප්තුවේ ඉරාකි සරණාගතයන්:
ඔවුන්ගේ මානසික ශබ්ද සහ
මනෝ සාමාජීය තත්වයන් පිළිබඳ
ගවේශණයක්**

2003 සිට අද දක්වා වදහිංසාව, මරණය, අත්අඩංගුව, සහ හමුදා ප්‍රහාර වලින් මිදෙමින් ඔවුන්ගේ ජීවිතවල අස්ථිරභාවයන්ට මුහුණ දීමට සහ නව ජීවිතයන්හි මනෝ සාමාජීය අභියෝගයන්ට පීඩාවට පත්කරමින් දහස් ගණනින් ඉරාකවාසීන් ඊජිප්තුවේ පදිංචිවී we¹; මෙම ගවේශනාත්මක අධ්‍යයනය ඊජිප්තුවේ වාසය කරන ඉරාක සරණාගතයන්ගේ මනෝ සාමාජීය ආතතියන් විස්තර කර hs² ඊජිප්තුවේ වාසය කරන ඉරාකවරුන් 204ක් වර්ගීකරණයන් 4ක ආතති කරුණු මත පදනම් වෙමින් ආකෘතියක් පුරවා දෙන ,³ මෙම අධ්‍යයනය තුළින් ලබා ගත් දත්තයන් හරහා ඉරාක සරණාගතයකුගේ ජීවිතයට විවිධ මානයන් තුළින් ප්‍රවණ්ඩත්වය දයක වන ආකාරය පිළිබිඹු කළේ η 56%කට අධික සංඛ්‍යාවක් බහුවිද ක්‍ෂතිමය තත්වයන් සංක්‍රමණය වීමට පෙර පෙන්වුම් කළ අතර සරණාගතයන්ම තමන්ගේ ⁴ සශබ්‍දමය සහ මානසික ශබ්ද සහ සාමාජ ආර්ථික ඉල්ලීම් වලට ඇතිකර තීරනාත්මක බලපෑම් සඳහන් කර යී පෙරලා නිවෙස් කරා ගමන් කිරීමට ඇති ආශාව පෙන්වුම් කරන ලද්දේ ප්‍රතිචාර දක්වනන්ගෙන් තුනෙන් එකක් පමණි

මූලාශ්‍ර වචන: දැඩි පීඩාව, ඊජිප්තුවේ සිටින ඉරාක සරණාගතයන්, මනෝ සාමාජීය, ආතතිය, ප්‍රවණ්ඩත්වය

**උතුරු උගන්ඩාවේ වෘත්තීය පාසැල්වල
අසරණ වූ තරුණයන් සඳහා මනෝ
සාමාජීය උපකාර**

මෙම වාර්තාව AVSI ආයතනය (1984 සිට උගන්ඩාවේ කටයුතු කරන ජාත්‍යන්තර රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයකි) විසින් උතුරු උගන්ඩාවේ කිටගම් දිස්ත්‍රික්කයේ මනෝ සාමාජීය මැදිහත්වීම් විස්තර කර යී මෙම මැදිහත්වීම් වෘත්තීය පුහුණුකිරීම් හරහා අසරණ වූ තරුණයන්ට උපකාර කිරීමට අරමුණු කරගත් අධ්‍යාපනික වැඩසටහනේ ¹ටසකි අධ්‍යාපනික උපකාරයන්ට අමතරව ප්‍රතිලාභීන්ට මනෝ සාමාජීය සහයෝගයන්ට වැඩසහන තුළින් ලබා දෙන ලදී උතුරු උගන්ඩාවේ සෑම පවුලකටම බලපෑම් කළ දශක දෙකකට ආසන්න කාලයක් තිස් ² පැවැති අනාරක්‍ෂිත භාවය හේතුවෙන් දුශ්කර මෙන්ම ඇතැම් අවස්ථාවන් හිදී ක්‍ෂතිමය අත්දැකීම් වලට මුහුණ දුන් තරුණයන් ට උපකාර කිරීම මෙහි අරමුණ යී බොහෝ තරුණයන්ට, ඔවුන්ගේ මනෝ සාමාජීය ගැටලු වලට ශක්තිමත්ව මුහුණ දීමට අධ්‍යාපනය ලබා ගැනීමට ඇති හැකියාව එකම මාවත නොවේ නමුත් උපදේශණය සම්බන්ධ කරගැනීම තුළින් ආත්ම විශ්වාසය වර්ධනය කිරීමට සහ ඔවුන්ගේ ප්‍රජාව තුළ ස්වාධීන සහ වැදගත් පුද්ගලයින් ලෙස ඔවුන්ගේ ³ භූමාකාවන් නැවත හඳුන්වාගැනීමට උපකාර කළ හැකි

මූලාශ්‍ර වචන: මනෝ සාමාජීය මැදිහත්වීම්, වෘත්තීය පුහුණු, උතුරු උගන්ඩාවේ අසරණ වූ තරුණයන්

සම්පත් ඉතා අඩු සංදර්භයක් තුළ මානසික භෞත සහ මනෝ සාමාජීය උපකාර මැදිහත්වීම් සැකසීම: දකුණු සුඩාන සිද්ධි නිදසුන

දකුණු සුඩානයේ පවතින තත්වය මානසික භෞත සහ මනෝ සාමාජීය උපකාර 'චාවන් (MHPSS) ලබා දීමට තදින් අභියෝග කර යි පළාත් පාලන ව්‍යුහයන් ඉතා දුර්වල අතර' මූලික තලය 'බය' 'චාවන් ලබාදීම මානව සම්පත්, යටිතල පහසුකම් සහ වෛද්‍ය උපකරණ අදියට අදාළව ක්‍රියාත්මක වන්නේ ඉතා අවම මට්ටමින් මෙවැනි සංදර්භයක් තුළ MHPSS සංවර්ධය කිරීම සඳහා ප්‍රාදේශීය කාර්ය මණ්ඩලයේ හැකියාවන් වර්ධනය කිරීම සහ සහභාගීත්ව ක්‍රමවේදයන් හරහා ප්‍රජා මට්ටමේ දැනුවත් කිරීමේ ක්‍රියාකාරකම් පිළිබඳ දැඩි අවධානයක් යොමු කිරීම වැදගත් වේ මෙම ලිපිය දකුණු සුඩානයේ යේ ගඟ ප්‍රාන්තයේ විවිධ තලයන් ඉලක්ක කරගනිමින් (පුද්ගලයන්, පවුල සහ ප්‍රජාව) වැළැක්වීම සහ ප්‍රතිකාර කිරීම යන දෙ ආකාරයම යොදා ගෙන මහජන බය ආකෘතිය යොදා ගන්නා වැඩසටහනක් විස්තර කර යි තෙකුක් අභියෝගයන් මධ්‍යයේ වුවත් සම්පත්-දුර්ලභ පශ්චාත් ගැටුම් තත්වයක් තුළ ප්‍රජා මූල ප්‍රවේශයක් හරහා සහනාධාරණ නැවත ගොඩනැගීම සහ සංවර්ධනයට අවස්ථාව සලසමින් MHPSS ක්‍රියාත්මක කිරීමට හැකිව වැඩසටහනට පෙන්නවා දීමට හැකි වියි

මුඛ්‍ය වචන: දකුණු සුඩානයේ, හැකියා වර්ධනය, බහු-තල මැදිහත්වීම්

අවතැන්වීම දරා සිටීම: උතුරු උගන්වා වේ කිටගම් කඳවුරු තුළ අභ්‍යන්තර අවතැන්වූවන් ගේ ගැටළු සහ ප්‍රතිචාර

අවතැන්වූ ප්‍රජාව ඔවුන්ගේ වෙනස්වූ තත්වය තුළ පවතින අභියෝගයන්ට සහ අභිවිච්චිවලට මුහුණ දෙනු ලබන්නේ ඔවුන් තුළ පවතින සම්පත් යොදා ගනිමින් මෙවැනි සංදර්භයන් තුළ ක්‍රියාකරන පුද්ගලයන්ට ඇති අභියෝගය වන්නේ ඔවුන්ගේ ආයතනික සම්පත් සමඟ මෙම ප්‍රජට උත්සාහන් සම්බන්ධකර ගත හැක් ' ක 'ද යන්න තුළිනි

මෙම ලිපිය අභ්‍යන්තරිකව අවතැන්ව ඇති උගන්වියන්වරු සිටින කඳවුරු හතරක ජීවත්වන වැසියන් 112ක් පිළිබඳ අධ්‍යයන වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර යි ප්‍රතිචාරදක්වුවත් මූලික වශයෙන් ඔවුන්ට බලපාන්නාවූ ව්‍යුහාත්මක සමාජ සහ ආර්ථික දුශ්කරතාවයන් පිළිබඳ සැලකිලිමත් වියි මූලික වශයෙන් කඳවුරු ව්‍යුහගත කිරීමේ සහ සම්පත් ලබා දීමේ ආකාරය හේතුවෙන් ආහාර, බය සහ දුගීබව යන මූලික ගැටලු ඔවුන් නිරන්තරයෙන් මුහුණ දෙන කරණු වියි අන් අයගෙන් සහය ලබා ගැනීම (අසැල්වැසියන්, ශුනීන්, ආයතන සහ ප්‍රජා සංවිධාන ද ඇතුළුව), වැඩ සහ ආදායම් උත්පාදනය, වර්ත ලක්ෂ්‍යයන් (උදා: ධෛර්යසම්පන්නබව, වෙහෙස වී වැඩ කිරීමට ඇති හැකියාව) සහ සමාජ උපකාර යනුවෙන් ප්‍රතිචාරදක්වන්නන් ප්‍රධාන උපකාරක ක්‍රමෝපායන් 4ක් විස්තර කළේ යි

මුඛ්‍ය වචන: අභ්‍යන්තරික අවතැන්වීමේ, දරාගැනීමේ ක්‍රමෝපායන්, උගන්වාය, කඳවුරු

ලමයින් නායකත්ව දර්ශකයන්: නේපාලයේ හිටපු ළමා ාල්දුචන් වෙනුවෙන් මනෝ සාමාජීය උපකාරක වැඩසටහන් සඳහා ළමා සහභාගීත්ව මෙවලම් හි නියාමක පරීක්ෂණය

ළමා ආරක්‍ෂණයන් නොමැතිකම හේතුවෙන් ාන්වූ ළමයින් සහ තරණයන් වෙනුවෙන් සිදු රෙන සහභාගීත්ව වැඩසටහන් සඳහා ඇති අවදානම වැඩිවෙමින් පවතී හිටපු ළමා ාල්දදුවන් ඒකලනය කිරීම වෙනුවෙන් යොමුවූ මනෝ සාමාජීය වැඩසටහන්වලට ළමා සහභාගීත්වය ලබා ගැනීමට වඩා ක්‍රමවත් රාමුවක් ලබා දීමට ක්‍රියාවලියක් නේපාලය තුළ සකසන ලදී මනෝ සාමාජීය යහපැවැත්ම සහ ගැටළු පිළිබඳ සංස්කෘතිකව-පාදක වූ සංකල්පයට අපේක්‍ෂිත නිමැවුම්, පවතින සම්පත් භාවිතා කිරීම, ප්‍රතිචාරාත්මක ක්‍රියාකාරකම් සහ ව්‍යාපෘතිය අධීක්‍ෂණය සඳහා දර්ශක සැකසීම ආදිය ද ඇතුළත් කරමින් මෙම සැකැස්ම ළමයින් සමඟ පියවර 7ක් අනුගමනය කරන ලදී මෙහි ප්‍රතිපලයක් ලෙස ළමයින් ප්‍රමුඛකළ, අන් අය හඳුනාගත් සහ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාදාමය තුළ අධීක්‍ෂණය කළ හැකි ළමා නායකත්ව දර්ශක මාලාවක් (CLI) මනෝ සාමාජීය ක්‍රියාදරයන්ට එළිදැක්වීම් CLI මෙවලම් සැකසීම සහ ක්‍රියාත්මක කිරීම තුළින් ළමයින් සඳහා සහභාගීත්ව මෙවලම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ සහ එහි ප්‍රතිඵලදායකත්වය පිළිබඳව අභියෝගයන් ගණනාවක් මතු වූයේ සහභාගීත්ව වැඩසටහන් පිළිබඳව වැඩිවෙමින් පවතින විවේචනයන් ප්‍රතිරාවය කරමින් යී මෙම ලිපිය තුළින් ආකෘතිය සහ

CLI ක්‍රියාත්මක කිරීමේ පතිපලද විස්තර කරයි

මුඛ්‍ය වචන: ළමා සහභාගීත්වය, හිටපු ළමා ාල්දදුවන්, නේපාලය

ප්‍රාදේශීය කාර්ය මණ්ඩලයෙන් පසුවිපරම්: මගේ ජීවිතය වෙනස් කළ අත්දැකීම්: මනෝ සාමාජීය ව්‍යාපෘතියක වැඩකළ ඇඟ්ගන් කාන්තාවකගේ කතාවක්

මෙම වාර්තාව තුළින්, කතෘ, ඇඟ්ගන් කාන්තාව ඇයගේ රටේ ජාත්‍යන්තර රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයක වැඩ කිරීම තුළින් ලත් පුද්ගලික සහ වෘත්තිමය වර්ධනය විස්තර කරයි Action Contre la Faim (ACF) ආයතනයත් සමඟ 1996 දී තලෙයිබාන් පාලන සමයේ මන්දපෝශණ ව්‍යාපෘතියක ඇයගේ වය ආරම්භ කළා යී පසුව ඇය කාන්තාවන් සහ ළමයින්ට උපකාර කරන මනෝ සාමාජීය ව්‍යාපෘතියකට සම්බන්ධ වියී ඇයගේ වෘත්තිමය අත්දැකීම් සහ පුද්ගලික ජීවිතය ඉතා තදින් එකිනෙක වෙලී ඇති මනෝ සාමාජීය වැඩ ඇයගේ ජීවන තත්වය මෙන්ම ජීවිතය දෙස තිබූ ඇයගේ ආකල්පය ගැඹුරින් වෙනස් කිරීමට සමත් වී ඇතී

මුඛ්‍ය වචන: ඇඟ්ගනිස්තානය, කාන්තාවන්, වෘත්තිමය වර්ධනය, පුද්ගලික ජීවිතය, මනෝ සාමාජීය සත්කාරය